

## SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 4 MAI 1926.

**Proposition tendant à constituer une commission d'enquête chargée de se rendre compte de l'avis des employeurs et des employés au sujet du maintien, de la révision ou de l'abrogation de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématûrément des employés.**

### DÉVELOPPEMENTS

MADAME, MESSIEURS,

La proposition que j'ai l'honneur de déposer a pour but de constituer parmi les membres du Sénat, une commission de cinq membres à l'effet de rechercher l'avis des employés au sujet du maintien, de la révision ou de l'abrogation de la loi du 10 mars 1925.

Nul ne peut contester que la loi actuelle de pensions aux employés est vivement combattue par la généralité des assujettis. Les uns demandent sa révision, les autres désirent son abrogation.

Tout le monde est d'accord que la loi actuelle doit être remise en discussion devant le Parlement, en temps utile, pour que sa révision ait force de loi avant le 1<sup>er</sup> janvier 1927.

Le Sénat a pour devoir de s'éclairer auprès des intéressés et de recueillir leur avis soit directement, soit par l'intermédiaire des groupements auxquels ils appartiennent.

Une commission d'enquête s'impose donc et, pour que cette commission puisse agir utilement et rapidement, il

## BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 4 MEI 1926.

**Voorstel strekkende tot de samenstelling van een commissie van onderzoek gelast de meening in te winnen van werkgevers en bedienden omtrent het handhaven, herzien of intrekken van de wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroege dood van de bedienden.**

### TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het voorstel dat ik de eer heb te doen beoogt de samenstelling, uit leden van den Senaat, van eene commissie van vijf leden ten einde de meening in te winnen van de bedienden over het handhaven, herzien of intrekken van de wet van 10 Maart 1925.

Iedereen moet toegeven dat de tegenwoordige pensioenwet voor de bedienden door de meerderheid der verzekeringsplichtigen hevig wordt bekampft. De eenen vragen herziening, de anderen intrekking.

Iedereen is het eens om de tegenwoordige wet andermaal door het Parlement in behandeling te zien nemen en wel derwijze dat hare herziening kracht van wet zou hebben vóór 1 Januari 1927.

Het is de plicht van den Senaat zich te laten voorlichten door de belanghebbenden en hunne meening in te winnen hetzij rechtstreeks, hetzij door bemiddeling van de groepen waartoe zij behoren.

Eene commissie van onderzoek is dus geboden en, opdat deze commissie nuttig en spoedig werk zou kunnen ver-

est nécessaire que le nombre de ses membres soit très limité et que sa constitution puisse se faire immédiatement.

La nomination par le Sénat d'une commission d'enquête rencontre la faveur de la grande majorité des employés et est donc de nature à calmer l'émotion que suscite actuellement chez eux l'application de la loi du 10 mars 1925.

PAUL HENRICOT.

**Proposition tendant à constituer une commission d'enquête chargée de se rendre compte de l'avis des employeurs et des employés au sujet du maintien, de la revision ou de l'abrogation de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.**

Le Sénat décide de constituer une commission d'enquête de cinq membres, chargée de rechercher l'avis des employeurs et des employés au sujet du maintien, de la revision ou de l'abrogation de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

Les membres de cette commission seront désignés par le Bureau.

PAUL HENRICOT.

richten, dient het aantal harer leden zeer beperkt te zijn om onmiddellijk in werking te kunnen treden.

De aanstelling door den Senaat van een commissie van onderzoek vindt instemming bij de groote meerderheid der bedienden en kan dus de gemoederen bedaren die, door de toepassing der wet van 10 Maart 1925, in gisting werden gebracht.

**Voorstel strekkende tot de samenstelling van een commissie van onderzoek gelast de meening in te winnen van werkgevers en bedienden omtrent het handhaven, herzien of intrekken van de wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroege dood van de bedienden.**

De Senaat besluit een commissie van vijf leden samen te stellen, gelast de meening in te winnen van de werkgevers en bedienden omtrent het handhaven, het herzien of het intrekken van de wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroege dood van de bedienden.

De leden dezer commissie worden door het Bureel aangeduid.